ERHARD JUNGHANS

SEIT 1861

Les instruments du temps.

En 1861, *Erhard Junghans*, visionnaire et fondateur de l'entreprise Junghans, a marqué le début d'une nouvelle ère dans le domaine de la production des montres en Allemagne. « Made in Germany », telle est la mention que l'on peut à nouveau voir sur les montres *Erhard Junghans* – des instruments précis de mesure du temps, qui présentent de nombreuses fonctions de qualité et une conception graphique classique au design élégant.

Véritable pionnier animé d'un désir créateur, *Erhard Junghans* a offert un nouveau souffle aux valeurs traditionnelles en marquant durablement la course du temps.

Aujourd'hui comme hier, des individus poussés par le même idéal se sont rassemblés à Schramberg pour créer des montres de valeur, à l'image de celles d'*Erhard Junghans*.

Le même objectif. Un nouveau commencement.

Table des matières Page

Mode d'emploi général 46–47

Eléments de commande et fonctions des modèles:

– Tempus Chronoscope 48–50

– Tempus Gangreserve 52–55

– Tempus Automatic 56–59

Données générales 60–61

Mode d'emploi général

Remonter la montre
Vous pouvez remonter manuellement le mécanisme automatique de la montre, lorsque le remontoir est en position de marche normale (position A). Il suffit de tourner deux à trois fois le remontoir afin de mettre en marche le mécanisme. Il est toutefois conseillé de tourner le remontoir à fond afin d'assurer une précision et une réserve de marche maximales (et ce, même si vous ne portez pas la montre). Une fois le réglage effectué, il est préférable de porter la montre afin que le mécanisme puisse se remonter automatiquement (grâce aux mouvements du poignet).

Régler la date
Tirez le remontoir en position B (correction rapide). Vous pouvez alors régler la date en tournant le remontoir vers la droite. Tournez le remontoir jusqu'à ce que la date de la veille apparaisse (la date actuelle s'affichera lors du réglage de l'heure).

Information importante: vous ne devez en aucun cas procéder à un réglage de la date entre 20 heures et 3 heures du matin, du fait que le changement automatique de date s'effectue au cours de cette période. Vous risqueriez sinon d'endommager le mécanisme de changement de date.

Si un mois a moins de 31 jours, vous devez régler la date manuellement sur le premier jour du mois suivant.

Régler l'heure
Tirez le remontoir en position C pour arrêter le mécanisme.
Afin de régler l'heure le plus précisément possible, il est conseillé d'arrêter le mécanisme lorsque la trotteuse se trouve exactement sur 60 secondes (pour le petit cadran des secondes) ou sur 12 heures (pour le cadran central des secondes et pour la montre Tempus automatique). Tournez ensuite le remontoir vers la gauche. Dès que la trotteuse passe sur minuit, la date actuelle s'affiche. En continuant de tourner le remontoir, vous pouvez procéder au réglage exact de l'heure en positionnant l'aiguille des minutes sur la minute désirée. Afin de faire repartir la trotteuse, il vous suffit de remettre le remontoir en position A.

Eléments de commande et fonctions
Tempus Chronoscope, calibre J890
Cf. les informations suivantes du mode d'emploi:
– Remonter la montre – Régler l'heure – Régler la date

Commande du Chronoscope
Démarrage du chronographe
Vous pouvez démarrer le chronographe en appuyant sur le bouton start/stop (10).
Arrêt du chronographe
Vous pouvez arrêter le chronographe en appuyant à nouveau sur le bouton start/stop (10).
Remise à zéro du chronographe
Appuyez sur le bouton reset (11). Vous remettrez ainsi les trois affichages chronométriques à zéro.
Reprise du chronométrage
Vous pouvez arrêter et reprendre le chronométrage (addition des temps chronométrés) en appuyant sur le bouton start/stop après le premier chronométrage, au lieu d'appuyer sur le bouton reset. L'affichage du chronographe reprendra le chronométrage à partir du temps arrêté.
Affichage de la réserve de marche
L'affichage de la réserve de marche vous indique le temps restant jusqu'à l'arrêt de votre montre.
«Auf» (remonté) – indique que le ressort est complètement tendu. Cela signifie que la réserve de marche est supérieure à 48 heures.
«Ab» (non remonté) – indique que le ressort est détendu. Cela signifie que la réserve de marche est très faible, voire nulle.

1 Aiguille des heures
2 Aiguille des minutes
3 Trotteuse
4 Affichage de la date
5 Affichage de la réserve de marche
6 Remontoir
7 Trotteuse du chronomètre
8 Aiguille des minutes du chronomètre
9 Aiguille des heures du chronomètre
10 Bouton start / stop
11 Bouton reset

Informations techniques, calibre J890
Montre mécanique avec affichage de la date et de la réserve de marche; chronométrage de l'heure, des minutes et des secondes avec dispositif d'arrêt
Double remontoir automatique avec roulement à billes
Finition: polissage strié de type «côtes de Genève» sur le pont et le rotor, vis bleuies
41 pierres
28 800 demi-oscillations par heure
Réserve de marche supérieure à 48 heures (sans utilisation de la fonction chronographe)
Antimagnétique selon la norme DIN 8309
Spiral: spiral plat
Balancier: nickel plaqué or

Eléments de commande et fonctions
Tempus Gangreserve, calibre J830.5
Cf. les informations suivantes du mode d'emploi:
– Remonter la montre – Régler l'heure – Régler la date

Affichage de la réserve de marche
L'affichage de la réserve de marche vous indique le temps restant jusqu'à l'arrêt de votre montre.
« Auf » (remonté) – indique que le ressort est complètement tendu. Cela signifie que la réserve de marche est supérieure à 48 heures.
« Ab » (non remonté) – indique que le ressort est détendu. Cela signifie que la réserve de marche est très faible, voire nulle.

1 Aiguille des heures
2 Aiguille des minutes
3 Trotteuse
4 Affichage de la date
5 Affichage de la réserve de marche
6 Remontoir

Informations techniques, calibre J830.5
Montre mécanique avec affichage de la date et de la réserve de marche
Double remontoir automatique avec roulement à billes
Finition: polissage strié de type «côtes de Genève» sur le pont et le rotor, vis bleuies
34 pierres
28 800 demi-oscillations par heure
Réserve de marche supérieure à 48 heures
Antimagnétique selon la norme DIN 8309
Spiral: spiral plat
Balancier: nickel plaqué or

Eléments de commande et fonctions
Tempus Automatic, calibre J830
Cf. les informations suivantes du mode d'emploi:
– Remonter la montre – Régler l'heure – Régler la date

1 Aiguille des heures
2 Aiguille des minutes
3 Trotteuse
4 Affichage de la date
5 Remontoir

Informations techniques, calibre J830
Montre mécanique avec affichage de la date
Double remontoir automatique avec roulement à billes
Finition: polissage strié de type «côtes de Genève» sur le pont et le rotor, vis bleuies
28 pierres
28 800 demi-oscillations par heure
Réserve de marche supérieure à 48 heures
Antimagnétique selon la norme DIN 8309
Spiral: spiral plat
Balancier: nickel plaqué or

Données générales

Etanchéité à l'eau
Votre montre Erhard Junghans a été contrôlée afin de rester étanche jusqu'à une pression de 3 ATM. Ce test signifie que votre montre est protégée contre les éclaboussures d'eau et la pluie. Il est cependant conseillé de ne pas porter la montre lorsque vous prenez une douche ou un bain ou bien lorsque vous faites de la natation ou de la plongée. Le degré d'étanchéité (3 ATM) ne vaut que pour les nouvelles montres. Les conditions extérieures (comme un endommagement du remontoir, du poussoir ou du verre) peuvent influencer l'étanchéité à l'eau. Veuillez régulièrement faire contrôler votre montre à ce sujet. Si de la condensation a pénétré dans votre montre, vous devez immédiatement la faire vérifier par le service après-vente. La pénétration d'eau dans la montre peut endommager celle-ci. Nous vous recommandons de vous adresser à un commerçant spécialisé qui connaît les montres Erhard Junghans.

Bracelet de la montre
Votre montre Erhard Junghans est équipée d'un bracelet de qualité en cuir de reptile, plusieurs fois contrôlé dans nos ateliers. Il convient de noter que les montres dotées de bracelets en cuir ne doivent pas être exposées à l'eau ni à un fort rayonnement UV. Si vous désirez changer de bracelet, veillez à utiliser le même bracelet que celui d'origine.

Entretien de la montre
Vous ne devez nettoyer la montre et le bracelet qu'avec un chiffon doux et sec ou légèrement humidifié. Attention : n'utilisez pas de produits nettoyants chimiques (comme par exemple de l'essence ou un diluant de couleur). De tels produits pourraient endommager la surface de votre montre.

Service après-vente
Les travaux de réparation, comme la réparation du verre, des joints et du bracelet, ne peuvent être effectués que par un spécialiste. Nous vous conseillons de vous adresser à un partenaire commercial de Erhard Junghans.
Le site Internet de Junghans (www.erhard-junghans.de) vous indiquera le partenaire commercial le plus proche de chez vous.
Vous pouvez également nous appeler au numéro de téléphone suivant: +49.7422 18-888.